

INFORMACJA POKONTROLNA

I. Informacje ogólne dotyczące kontroli		
1.	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	- art. 50 i art. 52 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1206 ze zm.), - Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. z 2007 r. Nr 90, poz. 602), - Porozumienie z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie zarządzania Sektorowym Programem Operacyjnym Transport 2004-2006 zawartego pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego, Ministrem Finansów i Ministrem Transportu, - Umowa Nr 101/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. o dofinansowanie projektu „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze” SPOT/2.2/203/08
2.	Temat kontroli	Kontrola doraźna „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze” numer SPOT/2.2/203/08
3.	Zakres kontroli	1) Istnienie i stosowanie procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej, 2) Przestrzeganie polityk wspólnotowych, 3) Wydatkowanie środków finansowych, 4) Kontrole/audyty projektu, 5) Rzeczowa realizacja projektu wynikająca z harmonogramu rzeczowo-finansowego umowy o dofinansowanie, 6) Sprawozdawczość, 7) System zgłaszania nieprawidłowości, 8) Archiwizacja i kompletność* dokumentacji oraz ochrona danych osobowych.
4.	Cel kontroli	Zgodność realizacji projektu z zapisami Umowy o dofinansowanie oraz przepisami prawa krajowego i wspólnotowego oraz sprawdzenie dostarczenia współfinansowanych towarów i usług, faktyczności i kwalifikowalności poniesionych wydatków projektu.
5.	Okres objęty kontrolą	Od rozpoczęcia realizacji - lipiec 2006 r. do zakończenia rzeczowego (lipiec 2008 r.) i finansowego (sierpień 2008 r.)
6.	Jednostka kontrolowana/Nazwa Beneficjenta	Urząd Miejski w Zabrzu/ Gmina Miejska Zabrze
7.	Miejsce kontroli	Urząd Miejski ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze, miejsce realizacji inwestycji.
8.	Osoby reprezentujące Beneficjenta podczas kontroli	- Adam Kurbiel – Z-ca Prezydenta Miasta - Kazimierz Jabłoński – Kierownik Projektu, Wydział Inwestycji - Edyta Zelosko - Naczelnik Wydziału Księgowości Urzędu - Bartłomiej Szewczyk – Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta - Mirosław Kaszycki – Naczelnik Biura Kontroli - Sławomir Cieślak - Wydział Strategii i Rozwoju Miasta

9.	Jednostka kontrolująca/Komórka przeprowadzająca kontrolę	Ministerstwo Infrastruktury - Departament Kontroli
10.	Skład Zespołu Kontrolującego (ZK)	1) kierownik zespołu kontrolującego – Zbigniew Litwińczuk 2) członek zespołu kontrolującego – Urszula Podrażka-Laskowska
11.	Upoważnienie (nr, data, organ wydający)	Nr 7/09 z dnia 3.04.2009 r. Ministra Infrastruktury
12.	Data lub okres przeprowadzania kontroli u Beneficjenta Końcowego	07 - 10 kwietnia 2009 r. w siedzibie Beneficjenta 41-800 Zabrze, ul. Powstańców Śląskich 5-7 oraz wizja lokalna w miejscu wykonanych robót.
13.	Informacja o czynnościach przeprowadzonych na miejscu realizacji projektu	Badanie i weryfikacja dokumentacji określonej zakresem kontroli, wypełnienie list sprawdzających, wizyta na miejscu realizacji projektu, wywiad z pracownikami zaangażowanymi w realizację przedmiotowego projektu wraz z przyjęciem ustnych i pisemnych wyjaśnień.
14.	Dotychczasowe Kontrole projektu	Projekt był kontrolowany w ramach kontroli kompleksowej RIO w Katowicach w dniach od 20.12.2007 r. do 20.02.2008 r.
15.	Charakter kontroli (Planowa/doraźna)	Kontrola doraźna na zakończenie realizacji projektu z dodatkowego naboru SPO Transport

II. Informacje szczegółowe dotyczące kontrolowanego projektu		
16.	Kod i nazwa programu operacyjnego	Sektorowy Program Operacyjny – Transport
17.	Tytuł projektu	„Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrzu”
18.	Numer projektu	SPOT/2.2/203/08
19.	Rodzaj prac objętych projektem	Roboty budowlane
20.	Data i nr umowy (decyzji) o dofinansowanie projektu, zmiany do umowy	Umowa Nr 101/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. o dofinansowanie projektu „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrzu” SPOT/2.2/203/08.
21.	Data kwalifikowalności wydatków	Zgodnie z postanowieniem Umowy o dofinansowanie, refundacji podlegają jedynie wydatki kwalifikowane poniesione nie wcześniej niż w lipcu 2006 r.
22.	Całkowite wydatki kwalifikowane (wg umowy o dofinansowanie)	Całkowite wydatki kwalifikowane wynoszą 7 240 000,99 PLN.
23.	Finansowanie z EFRR	Warunkowe dofinansowanie w kwocie nieprzekraczającej 5 430 000,72 PLN.

MP2
[signature]

24.	Finansowanie z innych źródeł, w tym: - środki z pożyczek EBI, - śr. z pożyczek na prefinansowanie, - inne.	Nie dotyczy (wydatki niekwalifikowane pokryte zostaną ze środków własnych beneficjenta).			
25.	Płatnik VAT(tak/nie)	Nie			
26.	Stan realizacji prac - projekt zrealizowany				
Nazwa zadania w ramach etapów realizacji projektu		Data rozpoczęcia realizacji		Data zakończenia realizacji	
		Planowana	Rzeczywista	Planowana	Rzeczywista
Etap I – Budowa ekranów akustycznych wzdłuż drogi krajowej DK-88 w Zabrze Maciejowie.		07.2006	07.2006 11.2006	07.2008	07.2008
Etap II – Budowa ekranów akustycznych wzdłuż drogi krajowej DK-88 w Zabrze Maciejowie na wiaduktach.		04.2007	04.2007* 07.2007**	07.2008	07.2008
Etap III - Pełnienie funkcji nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze.		09.2006	09.2006* 11.2006**	07.2008	07.2008
Etap IV - Pełnienie funkcji nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze na trzech wiaduktach: nad ul. Srebrną, ul. Fontanusa, ul. Prężyny.		06.2007	06.2007* 07.2007**	07.2008	07.2008

III. Opis kontrolowanych procesów

Kontrolę przeprowadzono w związku z wystąpieniem Beneficjenta o płatność końcową. Kontrolujący sprawdzili, czy Projekt został faktycznie zrealizowany oraz, czy informacje dostarczone przez Beneficjenta w sprawozdaniu końcowym i wniosku o płatność końcową są zgodne ze stanem faktycznym. W ramach kontroli sprawdzono proces weryfikacji i potwierdzania wniosku o płatność końcową, przebieg realizacji rzeczowej i finansowej projektu, archiwizację i kompletność dokumentów oraz ochronę danych osobowych.

W trakcie sprawdzenia w/w zagadnień zespół kontrolujący wypełnił listy sprawdzające:

- 1) Lista sprawdzająca zgodność realizacji projektu z ogólnymi warunkami umowy o dofinansowanie oraz przepisami krajowymi i wspólnotowymi;
- 2) Lista sprawdzająca do przeprowadzenia kontroli na miejscu realizacji projektu (dot. inwestycji budowlanej);
- 3) Lista sprawdzająca działania w zakresie informacji i promocji;
- 4) Lista sprawdzająca archiwizację i bezpieczeństwo danych;
- 5) Lista sprawdzająca sprawozdawczość oraz monitorowanie realizacji projektu;
- 6) Lista sprawdzająca terminowość składania sprawozdań okresowych;
- 7) Lista sprawdzająca zagadnienia związane z kontrolą i audytem;
- 8) Lista sprawdzająca do przeprowadzenia kontroli na miejscu realizacji projektu (dot. ochrony środowiska - OOS).

mr. J. J.

Czynności sprawdzające przeprowadzono w oparciu o następujące techniki i metody kontroli:

- 1) wstępny przegląd polegający na opracowaniu programu kontroli, w tym zebranie i analiza informacji o kontrolowanej działalności i jednostce,
- 2) zebranie odpowiednich dowodów kontroli i przeprowadzenie ich analizy,
- 3) wizja lokalna w miejscu realizacji Projektu w Zabrze – Maciejowie,
- 4) wywiad z pracownikami zaangażowanymi w realizację przedmiotowego Projektu,
- 5) przyjęcie ustnych i pisemnych wyjaśnień.

Charakterystyka kontrolowanej jednostki

Miasto Zabrze jest posiadającą osobowość prawną jednostką samorządu terytorialnego działająca w oparciu o Statut Miasta Zabrze przyjęty Uchwałą nr XXVI/309/08 Rady Miejskiej w Zabrze z dnia 19 maja 2008 roku w sprawie statutu miasta Zabrze oraz zmieniony Uchwałą Nr XXVIII/352/08 Rady Miejskiej z dnia 7 lipca 2008 roku w sprawie zmiany Uchwały nr XXVI/309/08 Rady Miejskiej w Zabrze z dnia 19 maja 2008 roku w sprawie statutu miasta Zabrze, (a także przepisów Ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r., oraz ustawy o samorządzie powiatowym z dnia 5 czerwca 1998 r.).

Miasto Zabrze, jest mającą osobowość prawną jednostką gminnego i powiatowego samorządu terytorialnego (miastem na prawach powiatu). Mieszkańcy miasta Zabrze stanowią wspólnotę samorządową. Zadania publiczne miasto wykonuje w imieniu własnym i na własną odpowiedzialność, z wyjątkiem zadań zastrzeżonych ustawami na rzecz innych podmiotów. Siedzibą Urzędu jest Miasto Zabrze, Kierownikiem Urzędu jest Prezydent.

Organami miasta są:

- a) Rada Miejska jako organ stanowiący i kontrolny (stanowiąco-kontrolny),
- b) prezydent miasta jako organ wykonawczy.

Prezydent miasta wykonuje uchwały Rady Miejskiej oraz inne zadania zastrzeżone ustawami do jego właściwości. Prezydent Miasta wykonuje zadania przy pomocy Urzędu Miejskiego, którego jest Kierownikiem. Zadania i strukturę organizacyjną Urzędu Miejskiego w Zabrze określa Regulamin organizacyjny przyjęty Zarządzeniem Prezydenta Miasta Zabrze Nr 33/ZPU/2009 z dnia 16.01.2009 r. z późn. zm.

Urząd Miejski w Zabrze mieści się przy ul. Powstańców Śląskich 5 - 7, 41 - 800 Zabrze, REGON: 000515951, NIP: 648 10-07-779, reprezentowany jest przez: Małgorzatę Mańka-Szulik – Prezydenta Miasta Zabrze.

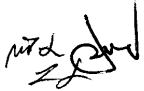
Struktura organizacyjna Urzędu Miasta Zabrze

Podstawową komórką organizacyjną urzędu jest wydział.

Za realizację projektu odpowiedzialne były następujące komórki organizacyjne Urzędu:

- a. Wydział Inwestycji,
- b. Biuro Zamówień Publicznych,
- c. Wydział Strategii i Rozwoju Miasta,
- d. Wydział Księgowości Urzędu,
- e. Wydział Budżetu,
- f. Wydział Promocji Miasta,
- g. Wydział Ekologii,
- h. Biuro Kontroli.

Miasto Zabrze jest Beneficjentem w/w Projektu



IV. Ustalenia przeprowadzonej kontroli

1. Istnienie i stosowanie procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej

Istnienie i stosowanie procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej potwierdzają między innymi niżej wymienione dokumenty:

- 1) Regulamin organizacyjny Urzędu oraz
- 2) Zarządzenia Prezydenta Miasta.

W/w dokumenty określają podział zadań związanych z realizacją Projektu pomiędzy poszczególne komórki organizacyjne Urzędu:

- a. opis procedur związanych z wykonywaniem zadań poszczególnych komórek i stanowisk łącznie z określeniem odpowiedzialności za ich wykonanie,
- b. instrukcje prowadzenia ewidencji, baz danych, sporządzania sprawozdań oraz przetwarzania danych osobowych oraz zasad postępowania w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości.

2. Przestrzeganie polityk wspólnotowych (dotyczących: zamówień publicznych, równych szans, ochrony środowiska, pomocy publicznej oraz informacji i promocji)

1. Zamówienia publiczne

Zgodnie z treścią pisma MRR znak DIN-I-281-7-ZK/09 z dnia 22.04.2009 r., Instytucja Zarządzająca SPO Transport przeprowadzi kontrolę zamówień publicznych na zakończenie realizacji projektów z naboru dodatkowego. Kontrola obejmie 100% wydatków kwalifikowanych.

W wyniku w/w kontroli sporządzona zostanie Informacja pokontrolna, której wyniki będą stanowiły integralną część niniejszej Informacji. W obydwu przypadkach zostaną sporządzone oddzielne informacje oraz zalecenia pokontrolne. Działania IZ i IPZ stanowią integralną całość działań kontrolnych dotyczących kontroli na zakończenie realizacji Projektu SPOT/2.2/203/08.

Tabela 1. Wykaz zamówień publicznych udzielanych w ramach Projektu
(wg danych sprawozdania końcowego)

L.p.	Przedmiot zamówienia publicznego	Szacowana wartość zamówienia PLN (euro)	Wartość kontraktu PLN	Tryb postępowania	Data ogłoszenia o zamówieniu (miesiąc/rok)
1.	Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze-Maciejowie	4 757 684,17 * 3 899 741,12 ** (888 931,19) **	5 182 194,45	negocjacje bez ogłoszenia	nie dotyczy
2.	Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK88 w Zabrzu – Maciejowie na trzech wiaduktach : nad ul. Srebrną, ul.Fontanusa, ul. Preżyny	1 606 469,16 * 1 316 778,00 ** (300 154,55)	1 925 112,18	nieograniczony	BZP 2007.04.12 ogł. Nr 37001/2007
3.	Pełnienie nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akust. wzdłuż DK88 w Zabrzu – Maciejowie	200 000 * 162 934,43 ** (37 368,23) **	193 583,50	nieograniczony	2006.09.06
4.	Pełnienie nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akust. wzdłuż DK88 w Zabrzu – Maciejowie na trzech wiaduktach :nad ul. Srebrną, ul. Fontanusa, ul. Preżyny	70 760,00	70 760,00	zamówienie poniżej 14 tys. euro	2006.06.26

* wartość brutto; ** wartość netto

2) Równość szans: Projekt o neutralnym wpływie na politykę równości szans.

Projekt nie faworyzuje żadnej z grup społecznych. Ekrany akustyczne zlokalizowane wzdłuż niektórych odcinków DK 88 służą wszystkim mieszkańcom okolicznych domów. W zakresie prac ujęto również budowę klatek ewakuacyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Projekt nie przewiduje rozwiązań ukierunkowanych* bezpośrednio na potrzeby osób niepełnosprawnych.

3) Ochrona środowiska

Metodyka weryfikacji dokumentacji:

Weryfikacji dokonano na podstawie: zapisów w Umowie o dofinansowanie, deklaracji organu odpowiedzialnego za monitorowanie obszarów Natura 2000, decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, pozwolenia na budowę, listy sprawdzającej dot. ochrony środowiska (zał. nr 11).

Opis stanu faktycznego:

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz.U. nr 257, poz. 2573 z późn. zm.) uzyskania decyzji środowiskowej wymagają m. in. drogi publicznej o nawierzchni utwardzonej, z wyłączeniem ich remontu i przedsięwzięć polegających na budowie, przebudowie, montażu, remoncie lub rozbiórce: zjazdu z drogi publicznej, przejazdu drogowego, pasa postojowego, pasa dzielącego, pobocza, chodnika, ścieżki rowerowej, konstrukcji oporowej, przepustu, kładki oraz obiektów i urządzeń wyposażenia technicznego dróg.

Projekt „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrzu” numer SPOT/2.2/203/08 „nie należy do I, II czy III grupy przedsięwzięć określonych dyrektywie Rady nr 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne.

Program ochrony środowiska dla Miasta Zabrze na lata 2004-2015 został zatwierdzony Uchwałą nr XXVI/263/04 Rady Miejskiej w Zabrzu z dnia 17 maja 2004 r.

Inwestycja nie znajduje się również na obszarze chronionym Natura 2000 i nie będzie na niego oddziaływać.

Odpady

Przekazanie odpadów zostało udokumentowane n/w protokołami, sporządzanymi przez Wykonawcę (firmę Groetz Polska Sp. z o.o. 42-200 Częstochowa, ul. Żyzna 15):

- poręczy z wiaduktów przy DK-88 (nad ul. Fontanusa, ul. Prężyny i ul. Srebrnej) w ilości 40 szt. o łącznej długości 44,47 m z dnia 30.11.2007 r. firmie Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane ARCHBUD sp.j. 41-800 Zabrze ul. Webera 19;
- poręczy z wiaduktów przy DK-88 (ul. Srebrna) o łącznej długości 24,6 m (oraz 7 słupków mostowych) z dnia 22.04.2008 r. firmie Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane ARCHBUD sp.j. 41-800 Zabrze ul. Webera 19;
- odpadów betonu oraz gruzu betonowego w ilości 473 Mg z dnia 24.11.2007 r. firmie „Dolomity Śląsk Grażyna Tomasik 42-504 Będzin, Golasza Górna 28. (zał. nr 12)

Obniżenie poziomu hałasu

Urząd Miejski w Zabrzu (Wydział Gospodarki Komunalnej) zlecił w 2002 r. „Przedsiębiorstwu Ocen i Inżynierii Środowiska Sozoprojekt sp. z o.o. (40-029 Katowice, ul. Reymonta 24) przeprowadzenie badań oddziaływania hałasu drogi krajowej nr 4. Firma sporządziła w listopadzie 2002 r. raport z wykonanych prac p.n. „Badania oddziaływania hałasu drogi krajowej nr 4 na tereny wymagające ochrony w Zabrzu-Maciejowie”. Wyniki pomiarów wskazują na przekroczenie poziomu dopuszczalnego hałasu w porze nocy (powyżej 50dB) i dnia (powyżej 60dB) oraz przedstawiają koncepcje zabezpieczeń

przed nadmiernym hałasem poprzez wybudowanie ekranów akustycznych. Informacje z raportu wykorzystano w trakcie realizacji Projektu.

Pomiaru hałasu po realizacji Projektu w oparciu o umowę nr CRU/991/2008 z 16.05.2008 r. dokonał Zakład Akustyki Technicznej, Techniki Laserowej i Radiometrii Głównego Instytutu Górnictwa (Plac Gwarków 1, 40-166 Katowice) w okresie 26.05-14.06.2008 r. W dokumentacji pracy badawczo-rozwojowej p.n. „Pomiary hałasu oraz analiza akustyczna w miejscu realizacji ekranów akustycznych na DK 88 w rejonie Zabrze-Maciejowa” podsumowano wpływ ekranów, zaznaczając w szczególności (zał. nr 13):

- Na terenach chronionych akustycznie, zlokalizowanych za wybudowanym południowym ekranem przy drodze DK 88 w Zabrzu-Maciejowie nie występują przekroczenia poziomów dopuszczalnych hałasu zarówno w porze dnia jak i nocy;
- Jedynie mieszkańcy budynków znajdujących się na początku lub końcu ekranu narażeni są na oddziaływanie hałasu mogącego przekraczać poziomy dopuszczalny (... w miejscach tych klimat akustyczny kształtowany jest także przez hałas emitowany z nie ekranowanych odcinków drogi);
- Ekran akustyczny spowodował obniżenie hałasu na terenach chronionych akustycznie, zlokalizowanych po południowej stronie drogi DK 88, o około 8-12 dB(A) w stosunku do stanu przed jego wybudowaniem.

Wpływ na obszary NATURA 2000

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska (RDOŚ) w Katowicach przedstawił (w piśmie znak RDOŚ-24-PN/6640/153/08 z 15.12.2008 r.) stanowisko dot. ewentualnego wpływu realizacji Projektu na obszary NATURA 2000. Stwierdził m.in.: (zał. nr 14)

RDOŚ oświadcza, że projekt nie wywrze istotnego oddziaływania na obszar NATURA 2000 z następujących powodów:

- Realizacja powyższego projektu obejmuje budowę ekranów akustycznych wzdłuż drogi krajowej DK 88 w Zabrzu;
- Powyższy projekt będzie realizowany poza istniejącymi i proponowanymi obszarami sieci NATURA 2000. Najbliższa ostoja NATURA 2000 to proponowany Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Podziemia Tarnogórsko – Bytomskie” położony w odległości około 9 km od miejsca realizacji inwestycji.
- Biorąc pod uwagę charakter projektu i jego lokalizację należy stwierdzić, iż nie będzie on negatywnie wpływał na proponowany Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Podziemia Tarnogórsko-Bytomskie” oraz inne wyznaczone i proponowane obszary NATURA 2000 ujęte na listach rządowych i na Shadow List.
- W związku z tym uznano, że przeprowadzenie oceny, o której mowa w art. 6 ust. 3 Dyrektywy 92/43/EWG, nie zostało uznane za niezbędne.

3) Pomoc publiczna: Ze względu na charakter Beneficjenta, realizacja zasady dotyczącej pomocy publicznej nie dotyczy Projektu. Beneficjent nie jest przedsiębiorcą, zgodnie z definicją przedsiębiorcy zawartą w Ustawie z dnia 30 kwietnia 2004 o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej, (Dz. U. z 2007 r. Nr 59 poz. 404 ze zm.), a więc zasada pomocy publicznej nie dotyczy takiego podmiotu.

4) Informacja i promocja: Projekt z naboru dodatkowego. W przypadku otrzymania dofinansowania Projekt będzie promowany (wg Beneficjenta) zgodnie z zapisami Rozporządzenia Komisji Europejskiej (WE) Nr 1159/2000 z dnia 30.05.2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 130 z 31.05.2000) oraz wytycznymi Instytucji Zarządzającej. Beneficjent zapewni poinformowanie społeczeństwa o współfinansowaniu realizacji Projektu przez Unię Europejską poprzez zamieszczenie na stronie internetowej miasta, a także w prasie i innych mediach lokalnych i regionalnych informacji o tym fakcie oraz poprzez ustawienie tablic pamiątkowych na początku i końcu każdego odcinka przebudowanej drogi krajowej Nr 88. Ponadto na dokumentach, związanych z realizacją Projektu zamieści informacje o udziale Unii Europejskiej we współfinansowaniu Projektu i dokona oznaczenia tych dokumentów logiem Unii Europejskiej i programu SPO Transport.

3. Wydatkowanie środków finansowych

Finansowa realizacja projektu

Metoda weryfikacji dokumentacji:

Weryfikacja została dokonana w oparciu o Umowę o dofinansowanie nr 101/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. oraz:

- wniosek o płatność,
- procedury wewnętrzne,
- faktury i ich opisy (zał. nr 15),
- wydruki z systemu fk potwierdzające dokonanie przelewów środków finansowych na rachunki bankowe i wyciągi z rachunków bankowych (zał. nr 16),
- wydruki operacji księgowych i stanów kont z systemu finansowo – księgowego (zał. nr 14),
- dokumenty potwierdzające wykonanie i odbiór prac.

Opis stanu faktycznego:

W trakcie czynności sprawdzających ustalono, że funkcjonowanie systemu kontroli wewnętrznej, sporządzanie, przyjmowanie dokumentów księgowych, sposób prowadzenia księgowości oraz sprawozdawczości finansowej, prawidłowość i terminowość dokonywania rozliczeń finansowych, a także opis obiegu dokumentów i sposób ich archiwizacji uregulowano w n/w Zarządzeniach:

- Zarządzenie nr 4/BF/2006 Prezydenta Miasta Zabrze-Kierownika Urzędu Miejskiego z dnia 19 stycznia 2006 r. w sprawie zasad prowadzenia rachunkowości w Urzędzie Miejskim w Zabrzu z późn. zmianami;
- Zarządzenie nr 56/BF/2006 Prezydenta Miasta Zabrze-Kierownika Urzędu Miejskiego z dnia 07.09.06 r. w sprawie zasad prowadzenia rachunkowości w Urzędzie Miejskim w Zabrzu z późn. zm.

Powyższymi zarządzeniami uregulowano w szczególności sporządzanie, obieg i ewidencję dokumentów (Centralny Rejestr Umów, Centralny Rejestr Faktur, Centralny Rejestr Zamówień Publicznych), sprawdzanie dokumentów, dyspozycje płatnicze (w tym przelewy w elektronicznym systemie łączności z bankiem) i rozliczanie (oraz inwentaryzacje) inwestycji, zasady prowadzenia ksiąg rachunkowych, wykaz kont syntetycznych wraz z opisem ich funkcjonowania ochronę systemów informatycznych, przechowywanie danych i zbiorów księgowych.

Tabela nr 2. Zestawienie wydatków kwalifikowanych poniesionych w okresie sprawozdawczym dla projektu (w PLN)

Kategoria wydatku	Wydatki poniesione	Wydatki określone w planie finansowym projektu
Etap I – łączne wydatki Budowa ekranów akustycznych wzdłuż drogi krajowej DK – 88 w Zabrzu – Maciejowie	5 027 780,35	5 050 545,31
W tym VAT	906 648,92	910 754,07
Etap II – łączne wydatki Budowa ekranów akustycznych wzdłuż drogi krajowej DK – 88 w Zabrzu – Maciejowie na wiaduktach	1 569 189,24	1 925 112,18
W tym VAT	282 968,55	347 151,38
Etap III – łączne wydatki Pełnienie funkcji nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrzu	174 225,14	193 583,50
W tym VAT	31 417,65	34 908,50

Etap IV Pełnienie funkcji nadzoru inwestorskiego nad budową ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 w Zabrze na trzech wiaduktach : nad ul. Srebrną, ul. Fontanusa, ul. Prężyny.	70 759,99	70 759,99
W tym VAT	12 759,99	12 759,99
Wydatki kwalifikowane – łącznie dla projektu	6 841 954,72	7 240 000,99
ŁĄCZNE WYDATKI DLA PROJEKTU	6 841 954,72	7 240 000,99

* Wydatki niekwalifikowane – łącznie dla projektu 0,00 PLN

Przepływ i ewidencja księgowa środków finansowych

Przepływ środków finansowych (opłatę kwot wynikających z faktur) sprawdzono w oparciu o wyciągi z rachunków UM Zabrze oraz informacje (wydruki) z systemu fk (moduł finansowo-księgowy) firmy Otago, eksploatowanego w UM Zabrze.

Środki finansowe na rzecz wykonawcy (firmy Groetz) przelewano (z wykorzystaniem systemu bankowości elektronicznej) na poniższe rachunki nr 95 1140 1889 0000 5779 4200 1001 i nr 20 1140 1889 0000 5779 9200 1001, na rzecz firmy nadzoru inwestorskiego na 81 1050 1285 1000 0002 0215 3888.

Środki finansowe były przekazywane z n/wym. rachunków Urzędu Miejskiego w Zabrzu:

44 1060 0076 0000 3310 0009 8479, 06 1060 0076 0000 4012 9000 0392,

40 1060 0076 0000 4112 9000 0410, 93 1060 0076 0000 4212 9000 0280,

70 1240 4227 1111 0000 4848 3421, 66 1240 4227 1111 0000 4843 4508.

Środki wystawcom faktur przekazywano z wykorzystaniem systemu bankowości elektronicznej MultiCash (BPH S.A.), Beta Integra Pekao S.A.

Wadium

Na koncie 240 (rachunki nierozliczone) po stronie Ma za okres 01.01-31.12.07 zaewidencjonowano dwie kwoty:

- w wysokości 309 955,36 zł w dniu 08.11.07 r. (na podstawie dowodu nr 347/1)
- w wysokości 700 153,70 zł w dniu 12.11.07r. (na podstawie dowodu nr 353/1)

z adnotacją, że kwoty te zostały potrącone z faktury GmbH/07/12.

Na wyciągu nr 23/08 z 19.02.08 r. z r-ku nr 40 1060 0076 0000 4112 9000 0410 (prowadzonym w BPH S.A.) odnotowano przelew kwoty w wysokości 1 004 709,02 zł (1 000 000,00 zł kwota bazowa i 4 709,02 zł odsetki) na konto firmy Groetz.

Operacji dokonano na wniosek Wydziału Inwestycji (pismo znak WI.KJ-222-05/05 z 12.02.08 r. z uzasadnieniem, iż Wykonawca przekazał gwarancję zwrotu części wynagrodzenia Nr 99/000225/2007 z 21.01.2008 r. wystawioną przez Towarzystwo Ubezpieczeń Euler Hermes S.A. (z datą ważności do 30.06.2008 r.).

Przyjęcie na stan środka trwałego (obu inwestycji)

Na podstawie dowodu księgowego:

- nr 3205/1 z dnia 31 grudnia 2008 r. zaewidencjonowano w systemie OTAGO (moduł FK) na koncie 011-2 przyjęcie środka trwałego (nr inw. 754-R) w kwocie 2 150 762,18 zł p.n. „Budowa ekranów akustycznych w ciągu Drogi Krajowej nr 88 nad ul. Srebrną, ul. Fontanusa i ul. Prężyny w Zabrzu – Maciejowie;
- nr 3206/1 z dnia 31 grudnia 2008 r. zaewidencjonowano w systemie OTAGO (moduł FK) na koncie 011-2 przyjęcie środka trwałego (nr inw. 600-R) w kwocie 5 456 995,63 zł p.n. „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż Drogi Krajowej nr 88 w Zabrzu – Maciejowie.

Wnioski o płatność oraz weryfikacja dowodów poświadczających poniesione wydatki

Metoda weryfikacji dokumentacji:

Weryfikacja została dokonana w oparciu o faktury, protokoły odbiorów przedmiotu zamówienia, wyciągi z rachunku bankowego, wydruki z systemu finansowo-księgowego oraz sporządzone listy sprawdzające.

Opis stanu faktycznego:

W ramach Projektu przewidziano złożenie jednego wniosku o płatność. W trakcie kontroli potwierdzono, że Beneficjent złożył do IPZ jeden wniosek o płatność końcową. Wartość wnioskowanej kwoty 5 131 466,04 PLN stanowi 94,5% całkowitej kwoty dofinansowania. Ze względu na fakt, iż część płatności (kwoty zatrzymane) zostały zwrócone na konto wykonawcy robót budowlanych po terminie zakończenia finansowego projektu określonym w UoD (19.08.2008 r.) beneficjent wnioskował o refundację w niższej wysokości niż określonej w UoD.

Tabela nr 3 Wnioski o płatność

Lp.	Data złożenia wniosku do Instytucji Pośredniczącej	Wartość wniosku		Data refundacji przez IP
		Wydatki kwalifikowane	W tym kwota z EFRR	
1.	Styczeń 2009	6 841 954,72	5 131 466,04	w trakcie weryfikacji

W zakresie obszaru związanego z procedurą wnioskowania o płatność Zespół kontrolujący dokonał sprawdzenia: kompletności dokumentów dołączonych do wniosków, potwierdzających poniesione wydatki, identyfikacji osób składających podpisy na przedłożonych dowodach (czy faktycznie były to osoby wskazane i uprawnione), faktyczności dokonanych płatności na rzecz wykonawców, porównania opisu faktur z dokumentami poświadczającymi ich wykonanie.

Zgodność opisu dokumentów potwierdzających poniesione wydatki z wytycznymi.

Metoda weryfikacji dokumentacji:

Weryfikacja została dokonana w oparciu o następujące dokumenty dołączone do wniosków płatność: faktury, wyciągi z rachunku bankowego, wydruki z systemu finansowo – księgowego. Ponadto Zespół kontrolujący zweryfikował opisy dokumentów księgowych.

Opis stanu faktycznego:

Zespół kontrolujący w trakcie kontroli sprawdził oryginały dokumentów potwierdzających poniesione w ramach projektu wydatki (faktury VAT, wyciągi z kont bankowych, protokoły odbioru). Na tej podstawie kontrolujący ustalili, iż faktury:

- zostały sprawdzone pod względem merytorycznym oraz pod względem formalno-rachunkowym (Karta kontrolna, opis merytoryczny wraz z podpisem upoważnionego pracownika oraz dekretacja księgowa na „Zatwierdzeniu do wypłaty”),
- zostały zatwierdzone do wypłaty przez głównego księgowego,
- zostały zatwierdzone do wypłaty przez Prezydenta Miasta lub osobę upoważnioną zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta,
- zostały zaksięgowane w systemie finansowo-księgowym,
- zostały opłacone przelewem na rachunki bankowe wykonawców.

Do faktur dołączano:

- dokumenty potwierdzające odbiór usługi lub dostawy,
- wyciągi z rachunku bankowego.

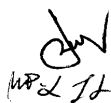


Tabela 4. Opłata faktur (opracowanie ZK na podstawie danych z materiałów otrzymanych od Beneficjenta)

Lp.	Oznaczenie faktury	Data wystaw.	Data zapłaty wg wyciągu	Kwota z VAT	Kwota bez VAT	VAT	Kwota wydatków kwalifik.
1	FV 51/2006	06.12.20	06.12.28	131 941,11	108 148,11	23 792,66	131 941,11
2	FV 2/2006	06.12.30	07.01.29	110 120,38	90 262,61	19 857,77	110 120,38
3	FV GMBH/07/01	07.02.27	07.03.20	58 822,59	48 215,24	10 607,35	58 822,59
4	FV GMBH/07/02	07.04.27	07.05.18	459 044,32	376 265,84	82 778,48	459 044,32
5	FV GMBH/07/03	07.05.16	07.06.06	509 682,12	417 772,23	91 909,89	509 682,12
6	FV GMBH/07/04	07.05.31	07.06.19	458 787,73	376 055,52	82 732,21	458 787,73
7	FV GMBH/07/05	07.06.15	07.07.09	609 368,48	499 482,36	109 886,12	609 368,48
8	FV GMBH/07/06	07.06.29	07.07.18	318 908,18	261 400,15	57 508,03	318 908,18
9	FV GMBH/07/07	07.08.31	07.08.20	83 915,00	68 782,79	15 132,21	83 915,00
10	FV GMBH/07/08	07.08.21	07.09.11	332 198,97	272 294,24	59 904,73	332 198,97
11	FV GMBH/07/10	07.08.31	07.09.21	348 647,46	285 776,61	62 870,85	348 647,46
12	FV GMBH/07/11	07.09.17	07.10.05	606 344,01	497 003,29	109 340,72	606 344,01
13	FV GMBH/07/12	07.10.05	07.11.08	1022746,92	838 331,90	180 327,87	1000000,00
14	FV GMBH/07/14	07.10.12	07.11.08	284 576,75	233 259,63	51 317,12	284 576,75
15	FV GMBH/07/15	07.10.31	07.11.26	163 935,22	134 373,13	29 562,09	163 935,22
16	FV GMBH/07/17	07.11.30	07.12.21	227 490,64	186 467,74	41 022,90	227 490,64
17	FV GMBH/07/09 19	07.12.14	07.12.28	95 634,85	78 389,22	17 245,63	95 634,85
18	FV 1/GM/2008	08.01.31	08.02.22	142 692,80	116 961,31	25 731,49	142 692,80
19	FV 5/GM/2008	08.02.29	08.03.28	257 896,46	211 390,54	46 505,92	257 896,46
20	FV 6/GM/2008	08.03.17	08.04.07	209 897,88	172 047,44	37 850,44	209 897,88
21	FV 8/GM/2008	08.03.31	08.04.23	107 830,97	88 386,04	19 444,93	107 830,97
22	FV 10/GM/2008	08.04.30	08.05.26	125 548,76	102 908,82	9 040,59	50 134,17
23	FV 17/GM/2008	08.07.02		29 099,50	22 852,05	5 247,45	29 099,50
24	FV DK/LR/545/2006	06.12.20	06.12.28	4 928,73	4 039,94	888,79	4 928,73
25	FV DK/LR/589/2006	06.12.30	07.01.30	4 113,61	3 371,81	741,80	4 113,61
26	FV DK/LR/81/2007	07.02.28	07.03.22	2 197,34	1 801,10	396,24	2 197,34
27	FV K/LR/168/2007	07.04.27	07.05.16	17 147,83	14 055,60	3 092,23	17 147,83
28	FV DK/AP/201/2007	07.05.16	07.06.06	19 039,43	15 606,09	3 433,34	19 039,43
29	FV DK/LR/231/2007	07.05.31	07.06.27	17 138,24	14 047,74	3 090,50	17 138,24
30	FV DK/LR/252/2007	07.06.15	07.07.09	22 763,27	18 658,42	4 104,85	22 763,27
31	FV DK/LR/286/2007	07.06.29	07.07.18	11 912,98	9 764,74	2 148,24	11 912,98
32	FV DK/AP/327/2007	07.07.31	07.08.21	3 134,69	2 569,42	565,27	3 134,69
33	FV DK/LR/359/2007	07.08.22	07.09.13	12 409,46	10 171,69	2 237,77	12 409,46
34	FV DK/LR/392/2007	07.08.31	07.09.21	13 023,90	10 675,33	2 348,57	13 023,90
35	FV DK/AP/408/2007	07.09.17	07.10.11	22 650,29	18 565,81	4 084,48	22 650,29
36	FV DK/LR/446/2007	07.09.30	07.11.06	23 765,37	19 479,81	4 285,56	23 765,37
37	FV DK/LR/456/2007	07.10.15	07.11.06	10 459,99	8 573,76	1 886,23	10 459,99
38	FV DK/LR/497/2007	07.10.31	07.11.26	6 025,65	4 939,06	1 086,59	6 025,65
39	FV DK/LR/548/2007	07.10.30	07.12.19	8 361,71	6 853,86	1 507,85	8 361,71
40	FV DK/LR/564/2007	07.12.14	07.12.28	3 515,19	2 881,30	633,89	3 515,19
41	FV DK/AP/61/2008	08.01.31	08.02.27	5 244,85	4 299,06	945,79	5 244,85
42	FV DK/AP/108/2008	08.02.29	08.03.25	9 479,31	7 769,93	1 709,38	9 479,31
43	FV DK/LR/118/2008	08.03.17	08.04.08	7 715,07	6 323,83	1 391,24	7 715,07
44	FV DK/LR/163/2008	08.03.31	08.04.23	3 963,46	3 248,74	714,72	3 963,46
45	FV DK/LR/209/2008	08.04.30	08.05.26	4 614,71	3 782,55	832,16	4 614,71
46	FV DK/LR/273/2008	08.05.31	08.06.25	4 304,05	3 527,91	776,14	4 304,05
47	FV DK/LR/346/2008	08.07.28	08.08.19	7 076,00	5 800,00	1 276,00	7 076,00
	Razem					1233795,08	6841954,72

Sprawdzenie kwalifikowalności

Metodyka weryfikacji dokumentacji:

Weryfikacja została dokonana w oparciu o wnioski o dofinansowanie, umowę o dofinansowanie oraz wytyczne w sprawie kwalifikowalności kosztów.

Opis stanu faktycznego:

Na podstawie przedstawionych oryginałów dokumentów potwierdzających realizację finansową projektu ZK ustalił:

- okres kwalifikowalności wydatków od lipca 2006 r. do sierpnia 2008 r.
- faktury zostały wystawione w okresie od dnia 20 grudnia 2006 r. do sierpnia 2008 r.
- zapłata za faktury nastąpiła w okresie kwalifikowalności wydatków.

Ewidencja wydatków w systemie księgowym

Wydatki związane z realizacją Projektu ewidencjonowano w module finansowo-księgowym OTAGO FK w następujący sposób:

- roboty budowlane (np. dla wydatków z rachunku obsługi Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska nr 70 1240 4227 1111 0000 4848 3421) poprzez jednoczesne księgowania na kontach 853 Wn kwota 135 Ma i 080 Wn kwota 800-4 Ma. Na koncie 0 80 ewidencjonowano wg klasyfikacji budżetowej w Dz.900 Rozdz.90011 paragraf 6110 lub Dz.600 Rozdz.60015 paragraf 6050; *dla wydatków z r.ku WYDATK L R-K PODSTAWOWY*
- nadzór inwestycyjny (np. dla wydatków z rachunku a nr 06 1060 4227 0076 0000 4012 9000 0392) poprzez jednoczesne księgowania na kontach 080 Wn kwota 130 Ma i 810 Wn kwota 800 Ma. Na koncie 0 80 ewidencjonowano wg klasyfikacji budżetowej w Dz.600 Rozdz.60015 paragraf 6050. *22*

Wydatki z Funduszu Ochrony Środowiska

Według „Rocznego Sprawozdania Budżetu Miasta Zabrze za rok 2008 (z marca 2009 r.) w Rozdz. IX pn. „Ochrona przed hałasem” w poz. 50 p.n. „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88 zamieszczono informację, że „Wydział Inwestycji wydatkował kwotę 1 327 500,32 zł na budowę ekranów akustycznych wzdłuż DK 4 oraz ekrany akustyczne na wiaduktach przy ul. Srebrnej, ul. Fontanusa i ul. Prężyny, wraz z zapewnieniem nadzoru inwestorskiego nad w/w. zadaniami”. Kwota ta stanowiła 51,06 % kwoty planowanej (tj. 2 600 000,00 zł zaplanowanej w ramach wydatków inwestycyjnych z funduszy celowych wg klasyfikacji budżetowej - w Dziale 900 Rozdziale 90011 w paragrafie 611) (zał. nr 17)

Uchwałą nr L/620/06 Rady Miejskiej w Zabrzu z dnia 13.02.2006 r. w sprawie zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2006 r. oraz zmiany budżetu miasta Zabrze na rok 2006 zatwierdzone zostały m.in. wydatki na ochronę przed hałasem, w tym na budowę ekranów akustycznych w kwocie 1 000 000 zł.

Uchwałą nr V/48/07 Rady Miejskiej w Zabrzu z dnia 12.02.2007 r. w sprawie zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2007 r. kwota ta została ustalona na 2 000 000 zł.

Natomiast Uchwałą nr XX/244/08 Rady Miejskiej w Zabrzu z dnia 18.02.2008 r. w sprawie zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2008 r. oraz zmiany budżetu miasta Zabrze na rok 2008 zatwierdzona została na ochronę przed hałasem (w tym budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK 88) kwota w wysokości 2 600 000 zł.

np. 2. 22

4. Kontrole/audyty projektu

Zagadnienia związane z realizacją Projektu (zamówienia publiczne, faktury pod względem formalnym, merytorycznym i rachunkowym) były kontrolowane w ramach kontroli kompleksowej Urzędu Miasta Zabrze przeprowadzonej w okresie od 20 grudnia 2007 r. do 20 lutego 2008 r. przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach. (zał. nr 18).

W Wystąpieniu pokontrolnym Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 9 maja 2008 r. (pismo znak WK-6100/46/4/07) nie zostały zawarte zalecenia pokontrolne dotyczące realizacji Projektu. (zał. nr 19)

5. Rzeczowa realizacja projektu wynikająca z harmonogramu rzeczowo-finansowego umowy o dofinansowanie

Metodyka weryfikacji dokumentacji:

Zespół kontrolujący zweryfikował w trakcie wizji lokalnej w miejscu realizacji projektu zakres rzeczowy wynikający z Umowy o Dofinansowanie, sprawdził następujące dokumenty: pozwolenia na budowę, protokoły odbioru końcowego robót, pozwolenia na użytkowanie, dzienniki budowy.

Wypełniona została lista sprawdzająca do przeprowadzenia kontroli na miejscu realizacji projektu (dot. inwestycji budowlanej), lista sprawdzająca zgodność realizacji inwestycji z ogólnymi warunkami Umowy o Dofinansowanie oraz przepisami krajowymi i wspólnotowymi a także wykonano zdjęcia na miejscu realizacji projektu celem potwierdzenia wykonania robót.

Opis stanu faktycznego projektu

Na podstawie UoD Zespół kontrolujący ustalił: Droga Krajowa nr 88 w Zabrzu-Maciejowie łączy Gliwice, Zabrze i Bytom. Jest to jeden z głównych traktów komunikacyjnych w mieście. Aby usprawnić i polepszyć jakość połączeń drogowych pomiędzy w/w miastami Gmina Zabrze zrealizowała inwestycję polegającą na modernizacji nawierzchni oraz budowie ekranów akustycznych w miejscach, dla których pomiary akustyczne wykazały przekroczenie dopuszczalnych poziomów hałasu. Zwiększający się ruch samochodów osobowych i ciężarowych, a także duże prędkości ruchu stały się dla mieszkańców dzielnicy bardzo uciążliwe.

Projekt „Budowa ekranów akustycznych.....” polegał na zabezpieczeniu mieszkalnych terenów w dzielnicy Zabrze – Maciejowie przed hałasem, którego poziom przekraczał dopuszczalne normy zarówno w dzień jak i w nocy.

W wyniku realizacji projektu wybudowano ekrany akustyczne o łącznej długości 860 mb, co ZK stwierdził podczas wizji lokalnej.

W trakcie prowadzonych czynności kontrolnych ZK skontrolował dokumenty związane z realizacją przedsięwzięcia przekazane przez Beneficjenta tj. decyzje administracyjne, umowy z wykonawcami oraz zapisy w dzienniku budowy. ZK ustalił, że:

Etap I

Decyzją nr 157/05 z dnia 23.09.2005 r. znak: RR-AG.V/PB/7111/282/05 Wojewoda Śląski zatwierdził projekt budowlany i wydał pozwolenie na budowę inwestycji pod nazwą „Budowa ekranów akustycznych wzdłuż DK-88 dla dzielnicy Zabrze – Maciejów wraz z budową odwodnienia fragmentu DK-88 na odcinku od ulicy Kruczka do ul. Prężyny w Zabrzu-Maciejowie”. (zał. nr 20)

Na inwestora nałożono obowiązek ustanowienia inspektora nadzoru inwestorskiego, zawiadomienia właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, prowadzenia dziennika budowy i zamieszczenia tablicy informacyjnej oraz uzyskania pozwolenia na użytkowanie.

W celu realizacji zadania zawarto w dniu 31.08.2006 r. umowę (kontrakt) nr CRU/2114/2006 z firmą GROTZ GmbH & Co. KG BAUUNTERNEHMUNG, Jahnstr. 19, Gaggenau. (zał. nr 21)

W kontrakcie ustalono w szczególności:

- termin zakończenia realizacji zadania na 30.09.2007 r.,
- wartość przedmiotu umowy: 5 182 194, 45 PLN (z VAT),

- podwykonawców:
 - Firma Aaerslef sp. z o.o. 40-028 Katowic, ul Sowińskiego 46 (zakotwienie pali prefabrykowanych);
 - Firma Instal-Serwis sp. z o.o. 41-250 Czeladź, ul Grodziecka 81a (kanalizacja deszczowa);
- okres gwarancji na 3 lata od daty odbioru końcowego zadania,
- zabezpieczenie należytego wykonania umowy – 3% ceny ofertowej, tj. kwotę 155 465,83 PLN wniesione 28.08.2006 r. w formie pieniądza,
- zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone wykonawcy w ciągu 30 dni po dokonaniu końcowego odbioru przedmiotu umowy,
- na okres rękojmi wykonawca złoży, w terminie do 15 dni od daty dokonania odbioru końcowego, zabezpieczenie w wysokości 30% wartości (155 465,83 PLN); zabezpieczenie zostanie zwrócone wykonawcy w ciągu 15 dni po upływie terminu gwarancji;
- Wykonawca robót budowlanych odpowiada za ewentualne szkody powstałe w trakcie prowadzenia prac związanych z realizacją zadania.

W celu zapewnienia pełnienia nadzoru inwestorskiego nad realizacją zadania zawarto w dniu 26.09.2006 r. umowę nr CRU/2271/2006 z firmą: Inwestycje, Budownictwo, Handel, INWEST - COMPLEX Sp. z o.o. 44-100 Gliwice, ul. Chełmska 15. (zał. nr 22)

Termin realizacji robót 30.09.2007 r. Wartość przedmiotu umowy: 193 583,50 PLN (z VAT).

W dniu 06.10.2006 r. Inwestor zgłosił do Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego rozpoczęcie robót budowlanych. Plac budowy został przekazany wykonawcy robót protokołarnie w dniu 07.09.2006 r.

Postęp robót odnotowywano w dzienniku budowy wydanym przez Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach.

Pierwszy zapis geodety o rozpoczęciu prac wytyczeniowych pojawił się w dniu 24.10.2006 r., a zapis kierownika budowy o rozpoczęciu robót przygotowawczych - ziemnych w dniu 20.11.2006 r.

W ramach I etapu zrealizowano następujące roboty:

- wybudowano ekrany o długości 92 mb i wysokości 4,0 m. strona południowa od ul. Kruczka do ul. Fontanusa; prace zrealizowane w okresie 20.03-30.09.2007 r.
- wybudowano ekrany o długości 196 mb i wysokości 4,0 m. strona południowa od ul. Fontanusa do ul. Srebrnej; prace zrealizowane w okresie 01.03 - 30.09.2007 r.
- wybudowano ekrany o długości 430 mb i wysokości 3,2 m. strona południowa od ul. Srebrnej do ul. Prężyny; prace zrealizowane w okresie 01.03 - 30.09.2007 r.
- wybudowano kanalizację deszczową wzdłuż południowej i północnej krawędzi DK-88; prace zrealizowane w okresie 20.11.2006 r. – 27.02.2007 r.
- wykonano roboty w zakresie gospodarki zielenią; prace zrealizowane w okresie 01.03.2007 – 27.04.2007 r.

W zakres prac budowlanych wchodziło również wykonanie chodników oraz ewakuacyjnych wyjść i klatek schodowych, wykonanie wzmocnionych barier ochronnych, krawężnika drogowego i odwodnienia nawierzchni jezdni wzdłuż odcinka projektowanych ekranów.

W dniu 30. 09. 2007 r. kierownik budowy dokonał wpisu w dzienniku budowy o zakończeniu wszystkich prac objętych kontraktem, zgłaszając gotowość inwestycji do odbioru. Inspektorzy nadzoru robót budowlano – drogowych potwierdzili zakończenie robót oraz ich zgodność z dokumentacją i pozwoleniem na budowę.

W dniu 03.07.2008 r. komisja odbioru końcowego po dokonaniu oględzin wykonanych robót, przeanalizowaniu przedłożonych dokumentów, protokołów badań i pomiarów kontrolnych, postanowiła odebrać roboty jako wykonane z zastrzeżeniem uwag wg. Załącznika nr 1 do Protokołu Odbioru. (zał. nr 23)

Stwierdzone usterki zostały usunięte, co zostało odzwierciedlone w protokole usunięcia usterek z dnia 29.12.2008 r. Inwestor złożył w dniu 09.03.2009 r. do Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora nadzoru Budowlanego zawiadomienie o zakończeniu robót budowlanych. W odpowiedzi na zawiadomienie, w dniu 13.03.2009 r. ŚWINB udzielił pozwolenia na użytkowanie (zał. nr 24).

Etap II

Decyzją nr 90/05 z dnia 8.06.2005 r. znak: RR-AB.II/PB/7111/142/05 Wojewoda Śląski zatwierdził projekt budowlany i wydał pozwolenie na budowę inwestycji pod nazwą „*Budowa ekranów akustycznych na 3 wiaduktach usytuowanych nad ulicami: Srebrną, Fontanusa oraz Prężyny w ciągu drogi krajowej nr 88 w Zabrze - Maciejowie*” (zał. nr 20)

Na inwestora nałożono obowiązek ustanowienia inspektora nadzoru inwestorskiego, zawiadomienia właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, prowadzenia dziennika budowy i zamieszczenia tablicy informacyjnej oraz uzyskania pozwolenia na użytkowanie.

W celu realizacji inwestycji zawarto w dniu 29.06.2007 r. umowę (kontrakt) nr CRU/1722/2007 z firmą GROETZ GmbH & Co. KG BAUUNTERNEHMUNG, Jahnstr. 19, Gaggenau. (zał. nr 21)

W kontrakcie ustalono w szczególności:

- termin zakończenia realizacji zadania na 30.06.2008 r. ,
- wartość przedmiotu umowy: 1 925 112,18 PLN (z VAT),
- podwykonawców:
GROTZ POLSKA sp. z o.o., 42-200 Częstochowa, ul Żyzna 15
- okres gwarancji na 3 lata od daty odbioru końcowego zadania,
- zabezpieczenie należytego wykonania umowy – 3% ceny ofertowej, tj. kwotę 57 753,36 PLN wniesione 29.06.2007 r. w formie pieniądza,
- zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone wykonawcy w ciągu 30 dni po dokonaniu końcowego odbioru przedmiotu umowy,
- na okres rękojmi wykonawca złoży, w terminie do 15 dni od daty dokonania odbioru końcowego, zabezpieczenie w wysokości 30% wartości (57 753,36 PLN); zabezpieczenie zostanie zwrócone wykonawcy w ciągu 15 dni po upływie terminu gwarancji;
- Wykonawca robót budowlanych odpowiada za ewentualne szkody powstałe w trakcie prowadzenia prac związanych z realizacją zadania.

W celu zapewnienia pełnienia nadzoru inwestorskiego nad realizacją zadania zawarto w dniu 29.06.2007 r. umowę nr CRU/1655/ 2007 z firmą: Inwestycje, Budownictwo, Handel, INWEST-COMPLEX Sp. z o.o. 44-100 Gliwice, ul. Chelmska 15. (zał. nr 22)

Termin realizacji robót 30.06.2008 r. Wartość przedmiotu umowy: 70 760,00 PLN (z VAT).

W dniu 25.06.2007 r. Inwestor zgłosił rozpoczęcie robót budowlanych. Plac budowy został przekazany wykonawcy robót protokolarnie w dniu 31.07.2007 r.

Postęp robót odnotowywano w dzienniku budowy wydanym przez Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach.

Pierwszy zapis o wytyczeniu w terenie projektowanych obiektów pojawił się w dniu 05.07.2007 r., a zapis kierownika budowy o rozpoczęciu robót polegających na wykonaniu wykopów kontrolnych w celu ustalenia położenia kabli energetycznych w dniu 10.09.2007 r.

W ramach II etapu zrealizowano następujące roboty:

- nad ul. Srebrną. Na wiadukcie wybudowano ekrany o wysokości 4,00 m i dł. 52 mb od strony południowej i 2,00 m i dł. 52 mb od strony północnej. Poszerzono konstrukcję pomostu na wiadukcie poprzez dodanie dwóch dodatkowych belek stalowych oraz poszerzono żelbetową płytę pomostu. Na górze monolitycznych żelbetowych barier ochronnych zostały zamontowane na kotwach ekrany akustyczne. Poszerzono korpus o 0,75 m z każdej strony. Prace zrealizowano w okresie 05.07.2007 r. – 30.06.2008 r.,

- nad ul. Fontanusa. Na wiadukcie wybudowano ekrany o wysokości 4,00 m i dł. 20 mb od strony południowej, wykonano belki gzymsowe z barierami ochronnymi. Prace zrealizowane w okresie 05.07.2007 r. – 31.05.2008 r.,
- nad ul. Prężyny. Na wiadukcie wybudowano ekrany o wysokości 3,25 m i dł. 18 mb od strony południowej. Prace zrealizowane w okresie 05.07.2007 r. – 30.06.2008 r.

W dniu 24.06.2008 r. kierownik budowy dokonał wpisu w dzienniku budowy o wykonaniu prac, zgłaszając je równocześnie do odbioru. Inspektor nadzoru potwierdził zakończenie wszystkich prac zgodnie z kontraktem.

W dniu 03.07.2008 r. komisja odbioru końcowego po dokonaniu oględzin wykonanych robót, przeanalizowaniu przedłożonych dokumentów, protokołów badań i pomiarów kontrolnych, postanowiła odebrać roboty jako wykonane zgodnie z Dokumentacją Projektową, Specyfikacjami Technicznymi, i poleceniami Inspektora Nadzoru. (zał. nr 23)

Inwestor złożył w dniu 09.03.2009 r. do Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego (ŚWINB) zawiadomienie o zakończeniu robót budowlanych. W odpowiedzi na zawiadomienie, w dniu 13.03.2009 r. ŚWINB udzielił pozwolenia na użytkowanie przedmiotowej inwestycji. (zał. nr 24)

Ocena stopnia osiągnięcia wskaźników i zrealizowanych w ramach projektu, w odniesieniu do harmonogramu realizacji projektu.

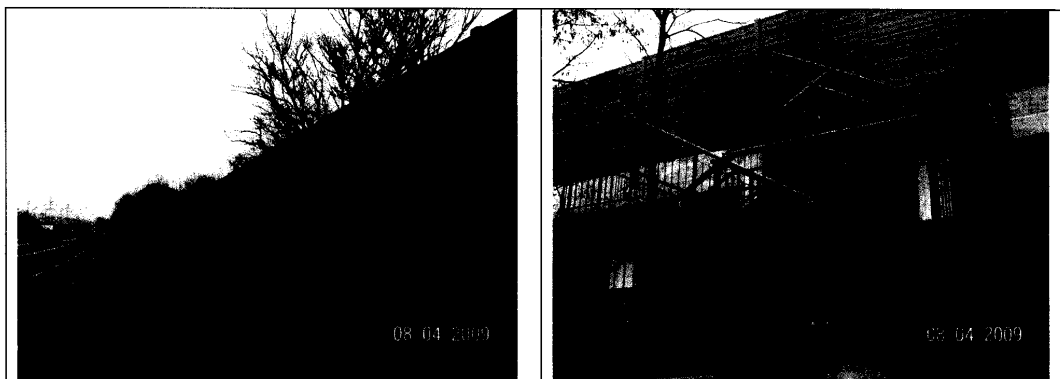
Wszystkie zadania określone w Umowie o Dofinansowanie projektu zostały zrealizowane w pełnym zakresie i w przewidzianym czasie. Odbioru końcowego dokonano 03.07.2008 r. Dla inwestycji pn.: *Budowa ekranów akustycznych wzdłuż Drogi Krajowej nr 88 w Zabrze – Maciejowie, na trzech wiaduktach: ul. Srebrna, ul. Fontanusa, ul. Prężyny* stwierdzono, iż zadanie wykonano zgodnie z umową w zakresie terminowości, zgodności z dokumentacją projektową, zastosowanej technologii, zgodności z dziennikiem budowy i zatwierdzonymi obmiarami.

Dla inwestycji pn.: *„Budowa ekranów akustycznych wzdłuż Drogi Krajowej nr 88 w Zabrze – Maciejowie”* roboty w zakresie terminowości oraz zgodności z dziennikiem budowy i zatwierdzonymi obmiarami zostały wykonane zgodnie z zapisami umowy. Jednocześnie stwierdzono rozbieżności pomiędzy wykonanymi robotami a dokumentacją projektową w zakresie odległości bariery ochronnej od krawędzi pasa ruchu, niezgodności w zakresie ułożenia kanalizacji deszczowej oraz posadowienia kratek kanalizacyjnych. Przedmiotowe usterki zostały usunięte, co zapisano w protokole z usunięcia usterek z dnia 29.12.2008 r.

W projekcie wystąpiły roboty dodatkowe nie ujęte we wniosku o dofinansowanie obejmujące:

- naprawę nawierzchni w okolicach ekranów,
- wykonanie połączeń między ekranami na wiaduktach, a ekranami podstawowymi w postaci oczepów żelbetowych.

Dokumentacja fotograficzna z wizji lokalnej zrealizowanej inwestycji



NR 2

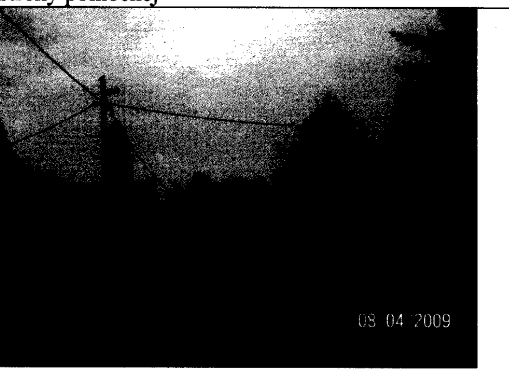
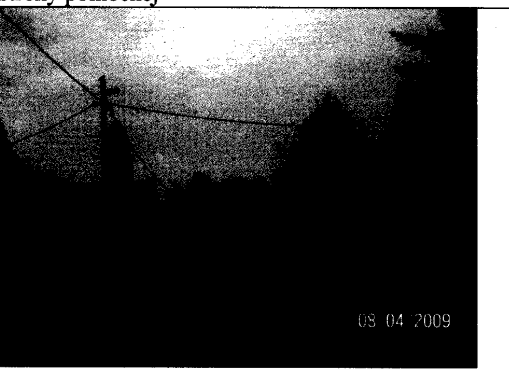
Ekrany wzdłuż DK-88 oraz wyjście awaryjne  08.04.2009	Ewakuacyjna klatka schodowa  08.04.2009
Przezroczysty ekran dla budynku przy ul. Kruczka  08.04.2009	Usytuowanie ekranów wzdłuż drogi i na wiaduktach  08.04.2009
Kratka ściekowa wybudowanej kanalizacji deszczowej  08.04.2009	Ekran nad ul. Srebrną o wys. 2,00 m i dł. 52 mb - od strony północnej  08.04.2009
Widok na osiedle chronione ekranami przed hałasem  08.04.2009	Widok od strony osiedla na drogę z ekranami  08.04.2009

Tabela nr 5 Zestawienie osiągniętych wskaźników projektu (na podstawie sprawozdania końcowego)

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary wskaźnika	Planowane osiągnięcie w %	Wartość osiągnięta	Stopień realizacji
Długość wybudowanych ekranów akustycznych	m	860	860	100
Wybudowane obiekty	szt.	6	6	100

MP 2 JH

inżynieryjne (ekran akustyczny)				
Zmniejszenie poziomu hałasu wzdłuż drogi DK - 88 w Zabrze - Maciejowie	%	-	15,97	100
Liczba zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej	szt.	60	60	100

Celem projektu było zmniejszenie poziomu hałasu komunikacyjnego na terenach zabudowanych w bezpośrednim sąsiedztwie DK 88 w Zabrzu-Maciejowie. Analizy skuteczności wybudowanych ekranów dokonano porównując wyniki hałasu występującego w stanie aktualnym i przed zainstalowaniem ekranów. Wyniki analizy wskazały, iż realizacja inwestycji spowodowała obniżenie hałasu na terenach chronionych zlokalizowanych po południowej stronie DK-88 o około 8-12 dB w stosunku do stanu przed ich wybudowaniem. Jednocześnie obecne poziomy hałasu spełniają normy określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (Dz. U. Nr 120, poz. 826).

Wyniki pomiaru w porze dnia dokonane w 10 punktach pomiarowych wykazały, iż 9 wyników pomiaru hałasu nie przekraczało dopuszczalnego poziomu określonego w rozporządzeniu (poniżej 55 dB); 1 pomiar był na granicy dopuszczalnej normy.

Pomiarów w porze nocnej dokonano w 8 punktach pomiarowych z czego wyniki z 6 punktów pomiarowych spełniały aktualne normy (poniżej 50 dB), jeden wynik przekraczał dopuszczalny poziom hałasu, poziom hałasu w przypadku jednego punktu pomiarowego był na granicy dopuszczalnej normy.

Obszar objęty pomiarami akustycznymi i zasięgiem oddziaływania ekranów to ok. 60 domów w których szacowano, że zamieszkuje ok. 200 osób. W pobliżu znajduje się również szkoła podstawowa.

6. Sprawozdawczość

Sprawozdanie końcowe z realizacji projektu podpisane zostało przez Prezydenta Miasta w dniu 24.02.2009 r. i przedłożone do Ministerstwa Infrastruktury. Sprawozdanie sporządzone zostało zgodnie z określonym wzorem i zastosowaniem list sprawdzających.

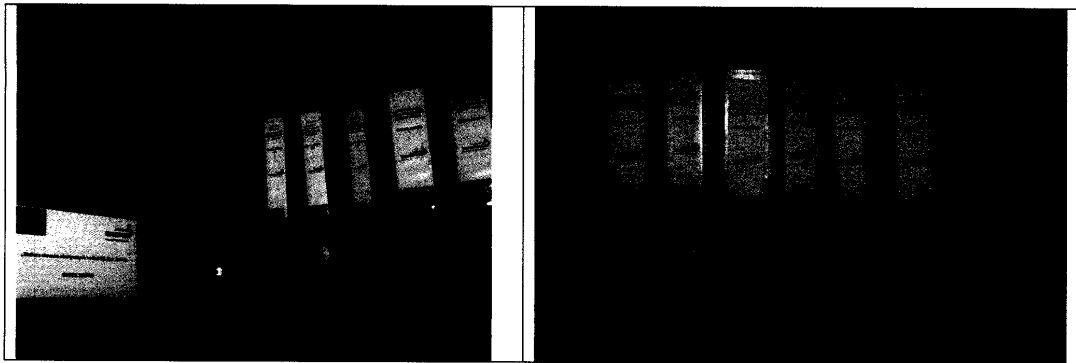
7. System zgłaszania nieprawidłowości

W trakcie kontroli ustalono, że Beneficjent posiada uregulowany tryb zgłaszania nieprawidłowości, (zrealizował wcześniej projekt nr SPOT/2.2/50/04), a do Instytucji Zarządzającej przekazywał wszelkie wyjaśnienia i informacje związane z realizacją Projektu. Beneficjent nie zgłaszał nieprawidłowości rozumianych jako jakiekolwiek naruszenia przepisów prawa wspólnotowego lub krajowego wynikające z działania lub zaniechania ze strony podmiotu zaangażowanego w realizację Projektu, które spowodowało lub mogło spowodować szkodę w ogólnym budżecie Wspólnot lub w budżetach, które są zarządzane przez Wspólnoty, albo też w związku nieuzasadnionym wydatkiem.

8. Archiwizacja i kompletność dokumentacji oraz ochrona danych osobowych

W ramach czynności sprawdzających, sporządzono oraz zweryfikowano listę sprawdzającą dotyczącą realizacji projektu zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie oraz prawem polskim i wspólnotowym oraz listę warunków dotyczących archiwizacji i bezpieczeństwa danych u Beneficjenta (lista Nr 7 i 10) (zał. nr 26). Ponadto Zespół kontrolujący przeprowadził wizję w pomieszczeniach, gdzie przechowywane są dokumenty dotyczące realizacji Projektu i przeprowadził wywiady z pracownikami zaangażowanymi w realizację Projektu. Przechowywanie dokumentacji zostało sprawdzone jako spełnienie wymogu zawartego w art. 11 Umowy o dofinansowanie, tj. zobowiązania się Beneficjenta do „przechowywania pełnej dokumentacji dotyczącej zarządzania, finansowania i kontroli projektu w sposób uporządkowany w Urzędzie Miasta Zabrze (w 3 budynkach), począwszy od daty zawarcia Umowy, co najmniej przez okres 3 lat od dnia przekazania przez Instytucję Płatniczą płatności końcowej w ramach Programu”.

Podczas kontroli ustalono, że dokumentację Projektu przechowywano (zgodnie z regulacjami wewnętrznymi Beneficjenta) w pomieszczeniach właściwych merytorycznie komórek organizacyjnych Urzędu Miasta Zabrze, tj. w Wydziale Inwestycji, Strategii i Rozwoju Miasta oraz Księgowości.



Zespół kontrolujący nie wnosi zastrzeżeń do prowadzonego sposobu archiwizacji dokumentacji, jej dostępności i zabezpieczenia przed dostępem osób nieuprawnionych.

.

.

.

.

.

MT 2 28

.

V. Dalszy tok postępowania

Pouczenie

1. Niniejszą informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje kierownik jednostki kontrolowanej, natomiast drugi Departament Kontroli Ministerstwa Infrastruktury.
2. Na podstawie § 19 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz.U.07.90.602), kierownik jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona może zgłosić w terminie 14 dni od dnia doręczenia informacji pokontrolnej zastrzeżenia do treści zawartych w tej informacji. W przypadku przekroczenia powyższego terminu kierownik jednostki kontrolującej odmówi rozpatrzenia zgłoszonych zastrzeżeń.
3. Zgodnie z § 19 ust. 2 i 3 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz.U.07.90.602), w terminie 14 dni od dnia otrzymania informacji pokontrolnej należy przesłać do jednostki kontrolującej podpisaną przez kierownika jednostki kontrolowanej lub osobę przez niego upoważnioną informację pokontrolną lub zgłosić do niej zastrzeżenia na piśmie, przesyłając je wraz z nie podpisanymi egzemplarzami informacji pokontrolnej.
4. Zgodnie z § 19 ust. 8 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz.U.07.90.602), kierownik jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona może odmówić podpisania informacji pokontrolnej, składając, w terminie do 7 dni od dnia jej otrzymania, pisemne wyjaśnienie tej odmowy oraz odsyłając w tym terminie jeden nie podpisany egzemplarz informacji pokontrolnej. O odmowie podpisania informacji pokontrolnej i jej uzasadnieniu kontrolujący zamieszczają wzmiankę w informacji pokontrolnej.
5. Odmowa podpisania informacji pokontrolnej, nie wstrzymuje realizacji ustaleń kontroli. Nie wstrzymuje także sporządzenia i przekazania zaleceń pokontrolnych.

Dokumentacja zebrana podczas kontroli na miejscu realizacji stanowi akta kontroli i jest dostępna w siedzibie kontrolującego. Każda strona obydwu egzemplarzy Informacji pokontrolnej podlega parafowaniu przez kontrolujących i kierownika jednostki kontrolowanej lub upoważnioną przez niego osobę.

1. Z. Litwiniuk

2. MT Lashowski
[data i podpisy kontrolujących]

3. PREZYDENT MIASTA
[data i podpis kierownika jednostki kontrolowanej lub upoważnionej osoby]
Małgorzata Mańka-Szulik

VI Adnotacje o poprawkach i uzupełnieniach informacji pokontrolnej

W Informacji Pokontrolnej dokonano¹/~~nie dokonywane¹~~ następujących zmian¹/ i¹ ~~lub¹~~ uzupełnień¹:

Na stronie 11 w Tabeli nr 4 „Opłata faktur” w wierszu 13 kolumna „Data zapłaty wg wyciągu” uzupełnia się o „08.02.18”.

Na stronie 11 w Tabeli nr 4 „Opłata faktur” w wierszu 13 kolumna „VAT” uzupełnia się o „2282,20”.

Na stronie 11 w Tabeli nr 4 „Opłata faktur” w wierszu 13 kolumna „Kwota wydatków kwalifikowanych” uzupełnia się o „12 655,86”.

Na stronie 9 w pozycji „Wadium” słowa „(rachunki nierozliczone)” zmienia się na „(pozostałe rozrachunki)”.

Na stronie 12 w pozycji „Ewidencja wydatków w systemie księgowym” wers 11 po słowach „paragraf 6050” uzupełnia się o „dla wydatków z rachunku WYDATKI – R-K PODSTAWOWY”.

¹ Niepotrzebne skreślić

LISTA ZAŁĄCZNIKÓW DO INFORMACJI POKONTROLNEJ

Lp.	Nazwa dokumentu
1.	Zarządzenia Prezydenta Miasta z dnia 19 stycznia 2006 r. w sprawie zasad prowadzenia rachunkowości w Urzędzie Miejskim w Zabrze -kopia
2.	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia na roboty budowlane-kopia
3.	Protokół postępowania o udzielenie zamówienia na roboty budowlane -kopia
4.	Zawiadomienie o wyborze oferty -kopia
5.	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nadzór inwestorski-kopia
6.	Protokół postępowania o udzielenie zamówienia na nadzór inwestorski -kopia
7.	Zawiadomienie o wyborze oferty -kopia
8.	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia na roboty budowlane-kopia
9.	Protokół postępowania o udzielenie zamówienia na roboty budowlane -kopia
10.	Zawiadomienie o wyborze oferty -kopia
11.	Lista sprawdzająca zagadnienia ochrony środowiska
12.	Potwierdzenie przekazania odpadów-kopia
13.	Wyniki pomiaru hałasu - kopia
14.	Wydruki z systemu OTAGO FK
15.	Faktury -kopie
16.	Wyciągi z rachunku bankowego - kopie
17.	Lista sprawdzająca zagadnienia kontroli
18.	Protokół kontroli RIO –fragment -kopia
19.	Wystąpienie pokontrolne RIO -kopia
20.	Decyzje zatwierdzające projekt budowlany i wydające pozwolenie na budowę inwestycji.
21.	Umowy na roboty budowlane dla zadań I i II,
22.	Umowy na pełnienie nadzoru inwestorskiego nad realizacją zadań I i II
23.	Protokoły odbiorów końcowych zadania I i II
24.	Decyzje – udzielenie pozwolenia na użytkowanie w/w inwestycji
25.	Lista sprawdzająca realizację rzeczową
26.	Lista sprawdzająca zagadnienia archiwizacji